

# Appendix

## ਪ੍ਰਾਚੀਨਤ

- ==== ਪੁਤ੍ਰ
- == ਵਿਵੇਚਿ ਪੁਸ਼ਟਕੋ
- = ਸਂਦਰਮ ਬ੍ਰਾਂਥ ਫੀ ਸੂਚੀ
- ਪਾਤ੍ਰਿਕਾਏ

पत्र

==

॥ ॥

श्री श्यामबारायण पाण्डेय

दुमरौव, मठनाथ मंज़ब

आजमधु १३०४०।

तिथि- 28- 1-75

-- 1946 आरती - सम्पूर्णबन्द, आबन्द पुस्तक भवन, पहड़िया,  
वाराष्पसी फैट १३० ग्रो।

-- 1938

1. भेता के दो बीर छा ही तुमुल संशोधित और संवाधित  
संस्करण हैं।

2. 1930- मात्र

इन ३ छोटी पुस्तकों की

3. 1932- आँसू के भरम

कविताएँ प्रायः आरती । स्फुटकाव्य ।

4. 1934 रिमझिम

में ही बाद में प्रकाशित हो गयी।

किसी तरह " आरती " प्राप्त

करें यदि न मिले तो मुझे सूचित करें,

हो ----- श्यामबारायण पाण्डेय

28-1-75.

2॥ श्यामबारायण पाण्डेय

तिथि- 22-4-75

ग्रिय श्री कुमारी जसबीर जी,

गुमाशी;

मैंने पहले ही पत्र में लिख दिया था कि मुझसे जो कुछ सहायता  
सम्पन्न हो सकेगी कर्त्ता, मुझे उम्मीद है आपको पुस्तकें मिल गयी

होंगी, यदि नहीं मिलेंगी तो अवश्य उपाय किया जायेगा.. को जी०  
कृष्ण एम० ए०, उमा विद्यालय मौडिबिंव जिला शौलापुर, महाराष्ट्र  
का दिसर्व समाप्त है. डबके पास सभी किताबें हैं, आपका मन कभी-  
कभी ऊँच जाता है यह जानकर दुःख हुआ. प्रायः शुभकर्मों में बाधा हैं-  
उपरिथित होती हैं डब्हें जो पार कर लेता है सारे विषबों को कुचलते  
हुए जो लक्ष्य प्राप्त करता है, वही संसार में अवश्य यश का मार्गी होता  
है और तो फायर है. श्रद्धा विश्वास रहित मनुष्य विषबणा से भी  
अधिक मर्यादित है उससे समूलतः बहुत दूर है, आप साहस ब छोड़े, एक  
दिन आप अपने लक्ष्य तक पहुँच कर यशस्वी एवं वर्षस्वी होंगी इसमें  
संदेह नहीं, आपसे कुई त्रुटि नहीं हुई है यदि कोई गलती होगी तो  
बच्ची ही तो है, आप कभी कलकर्ता जायेंगी तो मुझसे मिलेंगी यह  
जानकर प्रसन्नता हुई. पहले आपको मेरी सारी किताबें मिल जानी  
चाहिये. हाँ, मैंने लिखा था कि "जौहर" में किस किस सर्ग के  
आप को प्रमाणित किया अवश्य लिखें, मेरे संकलन में छद्मचित वह फाम  
दें दें, "जौहर" कई बार पढ़े आपको बच्ची बता फे साथ आर्य  
सम्यता और संस्कृति की झलक मिलेगी । "

३०-- श्यामनारायण पाण्डेय

॥३॥

जब समाचार सेवा प्रधाब सम्याद्वाता - जीवन शुल्क एम० ए० । अंग्रेजी-हिन्दी ।, आवार्य	कनौज । ३० प्र०। १८-५-७६
---	----------------------------

सुश्री जसबीर,

आपका पत्र मिला, आपने अपनी शोष का विषय  
 अच्छा दुबा है. यह अंग अचूरा ही था. क्या आप यह लिखने का

मी कष्ट करेंगी कि इस में आपने किन किन फार्यों को छुआ है ।

मेरी अन्य प्रकाशित कृतियों के सम्बन्ध में जो जाकड़ारी आपने चाही है ये निम्नांकित हैं...

1॥ वंशी तुम उर दो ॥ काट्य संग्रह ॥

2॥ सिंहद्वार ॥ वीर काट्य ॥

3॥ सप्तशती के मत्र ॥ काट्य उपांतर ॥

4॥ पाये अबपाये ॥ उपन्यास ॥

इधर मेरी 4-5 पुस्तकें और एक साथ प्रकाशित होने जा रही हैं, में दो भी पाण्डुलिपि भी तैयार कर चुका हूँ. " सिंहद्वार " तथा " पाये अबपाये " छोड़कर सभी के संस्करण सम्भवतः अप्राप्य हैं.

आपका

८० —— जी वन शुल्क.

॥ ४ ॥

शासकीय शिक्षा महाविद्यालय  
दशहरा मैदान  
उज्जैन ॥ ८० प्र०॥

। - २ - ७७

बहब जसबीर जी ,

आपके शोष कार्य के लिए मेरा एक ही महाकाट्य " सरदार मगतसिंह " उपयोग में आ सकता है जो 1964 में प्रकाशित हुआ है, मेरा दूसरा महाकाट्य " चन्द्रशेखर आजाद " 1966 में प्रकाशित हुआ है और " सुमाष्ठवन्द्र " काट्य तो अभी पिछले वर्ष ही प्रकाशित हुआ है, खेद है कि " सरदार मगतसिंह " महाकाट्य की व्यक्तिगत प्रति मेरे पास नहीं है और बाजार में भी वह अब्दुपलब्द है, दिल्ली

के राष्ट्रीय पुस्तकालय में उसकी प्रतिक्रिया पढ़ने को मिल सकती है या " सरदार मगतसिंह के सभी भाइयों के पास उसकी प्रतियाँ हैं और बीबी अमर कौर के पास भी हैं ।

### आपका भाई

॥ ५ ॥

४० --- श्रीकृष्ण सरल

राज्य मंत्री

उत्तर प्रदेश

१- विक्रमादित्य मार्ग

लखलऊ

१६ फरवरी १९७७

प्रिय बहन जसबीर कौर,

सरदार मगतसिंह के विषय में सामनी हेतु पुस्तक सम्बन्धी आपकी चिट्ठी मिली, जिस पुस्तक के लिए आपने लिखा है वह इस समय मिल नहीं रही है। तलाश करा रहा हूँ। सरदार मगतसिंह से सम्बन्धित कुछ १. अमर शहीद सरदार मगतसिंह २. संस्कृतियाँ क्रांतिकारी शहीद शहीदों के संस्मरणात्मक ऐडाचित्र पुस्तकें में रहा हूँ। आशा है इससे आपको काफी मदद मिलेगी।

सद्भावात्माओं सहित।

मवदी य

४० -- सरदार कुलतारसिंह

[6]

साहित्य वारिओर  
ATO मलबाब सिंह सिसौदिया  
पी-एच० डी.

फॉपबा कुटीर  
एटा १३० प्र०।  
12-3-77

प्रिय जसबीर जी,

मैंने अपने फाठ्य " सूली और शान्ति " की एक प्रति रजिस्ट्री द्वारा किया ही तुम्हारे लिए मेजी है। संभवतः इस पत्र के साथ वह भी तुम्हें मिलेगी। अपने कविता संकलन " बंगाल के प्रति और अन्य कविताएँ " की कुछ रचनाएँ, जो तुम्हारे शोषण विषय से सम्बन्धित हो सकती हैं, टाइप करा कर या हाथ से लिखा कर शीघ्र मेज़ूरा। " परिवेश और काठ्य " के संबंध में भी अपने विचार उठाएँ के साथ मेज़ूरा, ये सब चीज़ें दो सप्ताह के भीतर तुम्हें मिल जायेगी।

मैंने तुम्हारे शोषण विषय के काल के संदर्भ में अपने फाठ्य " सूली और शान्ति " के संबंध में पुबर्विचार किया और इस परिणाम पर पहुँचा कि तुम इस फाठ्य का समीक्षात्मक अध्ययन अपने शोषण प्रबंध में दे सकती हो। इसके दो कारण हैं, प्रथम तो यह काठ्य भारत-परक संघर्ष से सम्बद्ध है जो 1965 में ही हुआ था। द्वितीय अंतिम अध्याय को छोड़कर इसके सभी अध्याय मैंने वर्ष 1965 में ही लिखे थे, सितम्बर 1965 और दिसं 1965 के बीच, कुछ कारणों से जिनमें प्रकाशक का प्रमाद भी शामिल है, इसका प्रकाशन विलम्ब से हो सका। तुम्हारे शोषण विषय का काल 1965 तक है। अतः इस काठ्य को इसमें लिया जा सकता है, समीक्षात्मक अध्ययन देते समय भूमिका में तुम मेरा उपर्युक्त कथन दे सकती हो। अंतिम अध्याय को छोड़कर यह काठ्य 1965 में ही लिखा था। याहो तो एक प्रश्न के लिए में तुम मुझसे यह पूछ लो और जो उत्तर में है

उसे अपने शोष प्रबन्ध में उद्दृश्यत कर दो, जिससे यह प्रभाणित हो दि  
यह फाट्य 1965 की रचना ही है।

" सूली और शान्ति " के विषय में समीक्षकों को मत है कि  
हिन्दी में आधुनिक युद्ध फाट्य का मत एक भाम ग्रंथ है जिसमें वायुयान  
-युद्ध, टैंक-युद्ध और अन्य आधुनिक अस्त्र-शस्त्रों का प्रभावशाली वर्णन  
है। इसमें साहस, शौर्य और बलिदान की अवृप्ति आधार हैं, साथ ही  
युद्ध - योजनाओं, दाव-पेचों, राजनीति एवं कूटबीति का भी चित्रण  
है। एक शोषार्थी ने जिसका विषय " हिन्दी फाट्य में सीमा-संघर्ष " था अपना एक वौथाई शोष प्रबन्ध इसी फाट्य के आधार पर लिखा  
और लखबुक विश्वविद्यालय से पी-एव० ३० की उपाधि प्राप्त की।  
मेरा विचार है कि तुम्हें भी अपने शोष प्रबन्ध के लिए इसमें पर्याप्त  
सामग्री मिल सकेगी।

शुश्रृष्ट

१०— मलछाबसिंह सिसौदिया

171

डॉ० मलछाबसिंह सिसौदिया

25-2-77

अपने पुराके कविता संकलन " बंगाल के प्रति और अन्य कविताएँ " में से कुछ कविताएँ जो तुम्हारे विषय से सम्बद्ध हो सकती हैं टाइप करा  
कर मेरे रहा हूँ। संकलन में जिस पृष्ठ पर कविताएँ छढ़ी हैं वह भी अंकित  
कर दिया है। अन्य आवश्यक विवरण भी संक्षेप में लिखदिया है। यदि  
तुम इन कविताओं के सम्बन्ध में अन्य जानकारी मुझसे चाहो तो  
जब आवश्यक हो मुझे बिसंकोच लिख दें, मैं तुरन्त उत्तर देंगा।

पुनर्श्व - मेरी कुछ कविताएँ अन्य संकलनों में भी  
बिकती हैं जो भारत पर चीन के आँ-

सरकेह

—मणों से सम्बद्ध हैं। यदि मिल सकीं तो मैं दूँगा।

५० ——मलखाबसिंह

सिसौदिया

"बंगाल के प्रति और अन्य छविताएँ" सब 1943-44 में द्वितीय विश्वयुद्ध के अवसर पर लिखी गयी थीं। फासिस्त और बाजी सेनाएँ युरोप विजय कर आफ्नी फ़ा को विजय करती हुई भारत को अपना लक्ष्य बनाकर बढ़ रही थीं। दूसरी ओर जापानी सेनाएँ स्थाम-बम्बा रॉकी हुयी बंगाल की सीमा पर आ चुकी थीं। बंगाल श्रीष्ण अकाल और महामारी का शिकार था।

मैं उन दिनों म्यानक छप से बीमार पड़ गया था, यह छविता उसी मक्कः स्थिति में लिखी गयी थी।

— मलखाबसिंह सिसौदिया,

डॉ० बजेन्द्र अवस्थी

टॉक महल

अध्यक्ष हिन्दी विमान

बदायूँ

५०० मे० शिवकाठो दास कालेज, बदायूँ १५०४०।

21-5-77

ग्रिय जसली र जी,

आपके पत्राबृत्तार "सिंहगढ़" विजय मैं रहा हूँ। अतएव/अंतराल का कारण मेरे पास पुस्तक का न होना था, लेकिं ऐसे लाके पर ही मैं ने मैं सद्भम हुआ हूँ। कैसे पूरा "शिवकाठय" अभी छप नहीं सका है। अन्य विशेष वृत्ताओं के बारे में जाबना चाहें तो लिखें मैं संबद्ध अंश मैं दूँगा।

शेष शुभ

सरकेह

५० -- बजेन्द्र अवस्थी,